



Industry and Science
Canada

Legal Metrology

Industrie et Sciences
Canada

Métrieologie légale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

AM-4979

NOV - 9 1993

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Industry,
Science and Technology for:

CATEGORY OF DEVICE:

Electronic Bench Scale

APPLICANT / REQUÉRANT:

Mettler-Toledo Inc.
735 Toledo Court, P.O. Box 5088
Burlington, Ontario
L7R 3Y8

MODEL(S) / MODÈLE(S):

- 1) SM30-K
- 2) SM 30000-K
- 3) SM34-K DELTA RANGE / Echelle Delta

RATING:

- 1) 32 kg x 0.001 kg
- 2) 32 kg x 0.001 kg
- 3) 32 kg x 0.001 kg / 4 kg x 0.0001 kg

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, pour:

CATÉGORIE D'APPAREIL:

Balance de table électronique

MANUFACTURER / FABRICANT:

Mettler-Toledo AG
CH-8606 Greifensee
Switzerland/Suisse

CLASSEMENT:

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is a top loading electronic balance operating on the principle of electromagnetic force compensation. All models are fitted with lockable levelling feet and a bullseye level.

The device is equipped with:

- three single function keys:
OFF
PRINT (data output)
F (units, %, pcs)
- One multi-function key:
ON
RE-ZERO
MENU.

The suffix "K" to the model number signifies the incorporation of an internal calibration weight. Holding the re-zero key depressed for a few seconds initiates a calibration sequence effecting device autocalibration. Tare and re-zero are synonymous and both functions operate to full capacity.

The autocalibrate feature is not sealable; however, a change of greater than five graduations during autocalibration will abort the process.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

L'appareil approuvé est une balance électronique à plateau supérieur. Le poids est capté suivant le principe de compensation de la force électromagnétique. Tous les modèles sont équipés de pieds réglables et verrouillables et d'une bulle de mise au niveau.

Les appareils comportent:

- Trois touches à fonction simple:
OFF
PRINT (sortie des données)
F (unités, %, pièces)
- Une touche multifonction
ON
RE-ZERO
MENU.

Le suffixe "K" du numéro de modèle indique la présence d'un poids d'étalonnage interne; en enfonçant la touche de remise à zéro pendant quelques secondes, on déclenche une séquence d'étalonnage automatique. Sur ces balances, la tare et la remise à zéro sont synonymes et fonctionnent toutes les deux à pleine capacité.

Le dispositif d'étalonnage automatique ne peut pas être scellé; cependant, un changement de plus de cinq échelons durant l'étalonnage automatique mettra un terme à l'opération.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

The "Delta Trac" display is a circular dynamic graphic indicator that illuminates up to 60 radial segments in proportion to the load on the scale.

With the model SM34-K Delta Range, pressing the re-zero bar with an applied load whose weight is between 0 and 32 000 g effects a 10-fold increase in readability within a window of $\pm 4\,000$ g. The device will blank at 32 000 g.

The device is for use in weighing precious metals and other commodities of comparable value, or determination of dockage in the grain industry, or for determining the net content of packages that are not weighed in the presence of the purchaser at the time of sale.

The device is for use over a temperature range of $+10^{\circ}\text{C}$ to $+30^{\circ}\text{C}$.

The unit of weight is selectable from: ounce, pound, troy ounce, carat, gram and kilogram.

Equivalent approved capacities are 32 kg, 70.54 lb, 1 129 oz and 1 029 oz troy.

The counting capability is not subject to Weights and Measures approval or inspection, but may be used in trade.

The device is exempt from the requirements of sections 8, 9.2 and 9.6 of SGM 3.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

L'affichage "Delta Trac" est un indicateur à graphique circulaire dynamique qui illumine jusqu'à 60 segments radiaux en proportion de la charge sur la balance.

Pour le modèle SM34-K à échelle Delta, si l'on enfonce la touche de remise à zéro lorsque la charge appliquée varie entre 0 et 32 000 g, on obtient une lisibilité 10 fois plus précise dans une fenêtre de $\pm 4\,000$ g. Le dispositif d'affichage, s'effacera à 32 000 g.

Ces balances sont utilisées pour le pesage des métaux précieux et des autres marchandises de valeur comparable, ou pour la détermination de la teneur en impuretés des grains ou encore pour la détermination du poids net des emballages qui ne sont pas pesés en présence du client au moment de la vente.

Ces appareils sont utilisées à des températures variant entre $+10^{\circ}\text{C}$ et $+30^{\circ}\text{C}$.

Il est possible de choisir entre les unités de poids suivants: once, livre, once troy, carat, gramme et kilogramme.

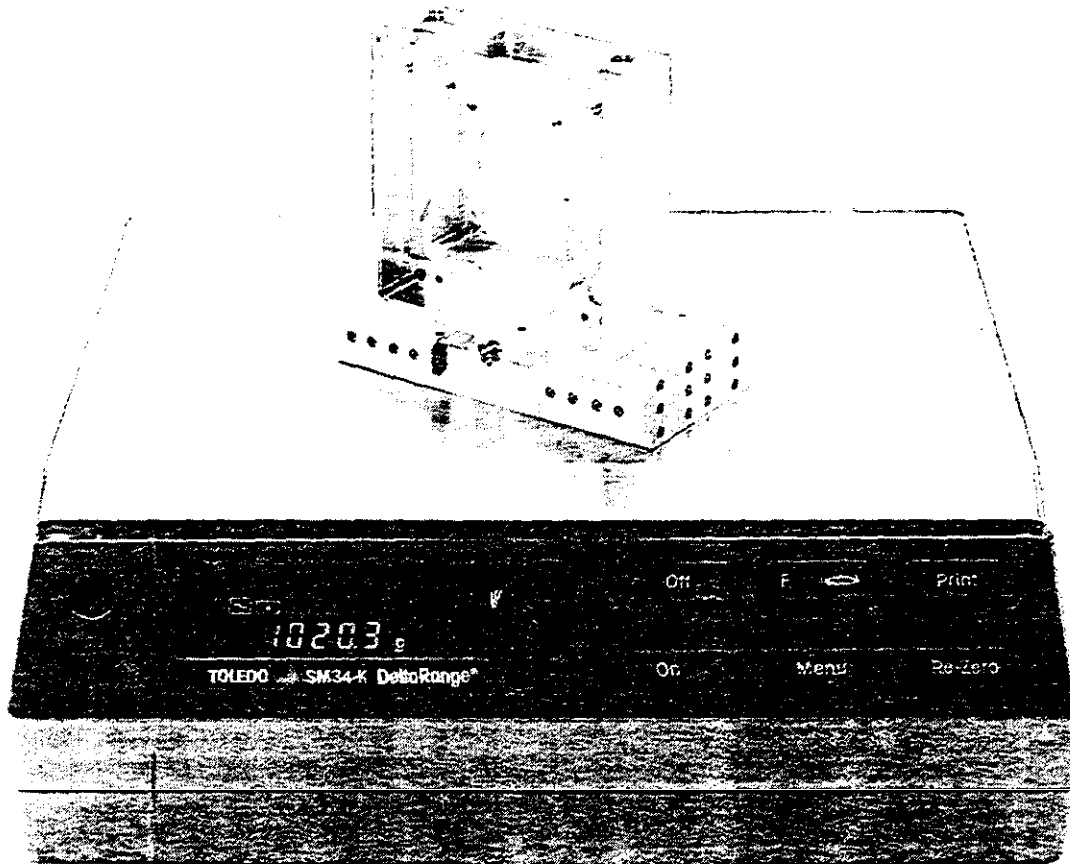
Les capacités équivalentes approuvées sont: 32 kg, 70.54 lb, 1 129 oz et 1 029 oz troy.

La caractéristique de comptage n'est pas soumise à l'approbation ni à l'inspection de Poids et mesures, mais l'appareil peut être utilisé comme tel dans le commerce.

Les appareils ne sont pas tenus de se conformer aux exigences des sections 8, 9.2 et 9.6 de la norme ministérielle SGM 3.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite



Mettler model/modèle SM34-K

AM-4979

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry and Science Canada.



D. W. Morgan

Manager,
Weights and Measures Laboratories

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie et Sciences Canada.

Date: **NOV - 9 1993**

Gérant,
Laboratoires des Poids et mesures